

ENQUÊTE SUR LES INDICATEURS DU SIDA  
QUESTIONNAIRE MÉNAGE STANDARD

[NOM DU PAYS]  
[NOM DE L'ORGANISATION]

IDENTIFICATION (1)							
NOM DE LA LOCALITÉ _____ NOM DU CHEF DE MÉNAGE _____ NUMÉRO DE GRAPPE ..... NUMÉRO DU MÉNAGE .....	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						

VISITES D'ENQUÊTRICES/ENQUÊTEURS																						
	1	2	3	VISITE FINALE																		
DATE	_____	_____	_____	JOUR <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td></tr></table> MOIS <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> ANNÉE <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																		
NOM DE L'ENQUÊT.	_____	_____	_____	CODE ENQ. <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																		
RÉSULTAT*	_____	_____	_____	RÉSULTAT <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td></tr></table>																		
PROCHAINE: DATE VISITE	_____	_____		NOMBRE TOTAL DE VISITES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td></tr></table>																		
*CODES RÉSULTAT : 1 REMPLI 2 PAS DE MEMBRE DU MÉNAGE À LA MAISON OU PAS D'ENQUÊTÉ COMPÉTENT À LA MAISON AU MOMENT DE LA VISITE 3 MÉNAGE TOTALEMENT ABSENT POUR UNE LONGUE PÉRIODE 4 DIFFÉRÉ 5 REFUSÉ 6 LOGEMENT VACANT OU PAS DE LOGEMENT À L'ADRESSE 7 LOGEMENT DÉTRUIT 8 LOGEMENT NON TROUVÉ 9 AUTRE _____ (PRÉCISEZ)				TOTAL DANS LE MÉNAGE <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr></table>  TOTAL DE FEMMES ÉLIGIBLES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr></table>  TOTAL D'HOMMES ÉLIGIBLES <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr></table>  N° DE LIGNE DE L'ENQUÊTÉ POUR LE QUESTIONNAIRE MÉNAGE <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr></table>																		

CHEF D'ÉQUIPE  NOM _____ <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>				CONTRÔLEUSE  <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr></table>			SAISI PAR  <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td></tr></table>		



TABLEAU DE MÉNAGE

N° LIGNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE	SEXE	RÉSIDENCE		ÂGE	SI 15 ANS OU PLUS	ÉLIGIBILITÉ
				5	6		ÉTAT MATRIMONIAL	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<p>S'il vous plaît, donnez-moi les noms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici, en commençant par le chef de ménage.</p> <p>APRÈS AVOIR LISTÉ LES NOMS ET ENREGISTRÉ LE LIEN DE PARENTÉ ET LE SEXE DE CHAQUE PERSONNE, POSEZ LES QUESTIONS 2A-2C POUR VOUS ASSURER QUE LA LISTE EST COMPLÈTE.</p> <p>POSEZ ENSUITE LES QUESTIONS APPROPRIÉES AUX COLONNES 5-18 POUR CHAQUE PERSONNE</p>	<p>Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef de ménage ?</p> <p>VOIR CODES CI-DESSOUS.</p>	<p>(NOM) est-il de sexe masculin ou féminin ?</p>	<p>(NOM) vit-il/elle ici habituellement ?</p>	<p>(NOM) a-t-il/elle passé la nuit dernière ici ?</p>	<p>Quel âge a (NOM) ?</p> <p>SI 95 OU PLUS, INSCRIVEZ '95'.</p>	<p>Quel est l'état matrimonial actuel de (NOM) ?</p> <p>1 = MARIÉ OU VIVANT ENSEMBLE 2 = DIVORCÉ/ SÉPARÉ 3 = VEUF 4 = JAMAIS MARIÉ ET N'A JAMAIS VÉCU AVEC QUELQU'UN</p>	<p>ENCERCLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUS LES HOMMES ET DE TOUTES LES FEMMES ÂGÉS DE 15-49 ANS</p>
01		<input type="text"/>	M F 1 2	O N 1 2	O N 1 2	EN ANNÉES <input type="text"/>	<input type="text"/>	01
02		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	02
03		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	03
04		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	04
05		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	05
06		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	06
07		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	07
08		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	08
09		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	09
10		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	10

**CODES POUR Q. 3: LIENS AVEC LE CHEF DE MÉNAGE**

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| 01 = CHEF DE MÉNAGE        | 08 = FRÈRE OU SOEUR  |
| 02 = FEMME OU MARI         | 09 = AUTRE PARENT    |
| 03 = FILS OU FILLE         | 10 = ADOPTÉ/EN GARDE |
| 04 = GENDRE OU BELLE-FILLE | 11 = SANS PARENTÉ    |
| 05 = PETIT-FILS/FILLE      | 98 = NE SAIT PAS     |
| 06 = PÈRE-MÈRE             |                      |
| 07 = BEAUX-PARENTS         |                      |

N° LIGNE	SI AGE DE 0-17 ANS				SI AGE DE 5 ANS OU PLUS		SI AGE DE 5-24 ANS		SI AGE DE 0-4 ANS
	ÉTAT DE SURVIE ET RÉSIDENCE DES PARENTS BIOLOGIQUES				A DÉJÀ FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE		FRÉQUENTATION SCOLAIRE ACTUELLE OU RÉCENTE		DÉCLARATION DE NAISSANCE
	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	La mère biologique de (NOM) est-elle en vie ?	La mère biologique de (NOM) vit-elle habituellement dans ce ménage ou était-elle en visite ici la nuit dernière ?  SI OUI : Quel est son nom ? INSCRIVEZ LE N° DE LIGNE DE LA MÈRE  SI NON, INSCRIVEZ '00'.	Le père biologique de (NOM) est-il en vie ?	Le père biologique de (NOM) vit-il habituellement dans ce ménage ou était-il en visite ici la nuit dernière ?  SI OUI : Quel est son nom ? INSCRIVEZ LE N° DE LIGNE DU PÈRE.  SI NON, INSCRIVEZ '00'.	(NOM) a-t-il/elle déjà fréquenté l'école ?	Quel est le plus haut niveau d'études que (NOM) a atteint ?  VOIR CODES CI-DESSOUS.  Quelle est la classe la plus élevée que (NOM) a achevée à ce niveau ?  VOIR CODES CI-DESSOUS.	(Nom) a-t-il/elle fréquenté l'école à n'importe quel moment durant l'année scolaire (2009-2010) ? <b>(2)</b>	Au cours de cette année scolaire, à quel niveau et en quelle classe est/était (NOM) ?  VOIR CODES CI-DESSOUS.	(NOM) a-t-il/elle un certificat de naissance ?  SI NON, INSISTEZ la naissance de (NOM) a-t-elle été déclarée à l'état civil ?  1 = A UN CERTIFICAT 2 = DÉCLARÉ 3 = NI L'UN. NI L'AUTRE 8 = NE SAIT PAS
01	O N NSP 1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	O N NSP 1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	O N 1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	NIVEAU CLASSE <input type="text"/>	O N 1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	NIVEAU CLASSE <input type="text"/>	<input type="text"/>
02	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
04	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ NEXT LINE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
05	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
06	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
07	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
08	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
09	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIV.	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIV.	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**CODES POUR Q.15 ET Q.17 : NIVEAU D'INSTRUCTION**

<b>NIVEAU</b>	<b>CLASSE</b>
1 = PRIMAIRE	00 = MOINS D'1 ANNÉE ACHÉVÉE
2 = SECONDAIRE	(UTILISEZ '00' POUR Q. 15.
3 = SUPÉRIEUR	SEULEMENT. CE CODE N'EST
6 = PRÉ-PRIMAIRE	PAS AUTORISÉ POUR Q. 17)
8 = NE SAIT PAS	98 = NE SAIT PAS

N° LIGNE	RÉSIDENTS HABITUELS ET VISITEURS	LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE	SEXE	RÉSIDENCE		ÂGE	SI 15 ANS OU PLUS	ÉLIGIBILITÉ
				ÉTAT MATRIMONIAL				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	<p>S'il vous plaît, donnez-moi les noms des personnes qui vivent habituellement dans votre ménage et des visiteurs qui ont passé la nuit dernière ici, en commençant par le chef de ménage.</p> <p>APRÈS AVOIR LISTÉ LES NOMS ET ENREGISTRÉ LE LIEN DE PARENTÉ ET LE SEXE DE CHAQUE PERSONNE, POSEZ LES QUESTIONS 2A-2C POUR VOUS ASSURER QUE LA LISTE EST COMPLÈTE.</p> <p>POSEZ ENSUITE LES QUESTIONS APPROPRIÉES AUX COLONNES 5-18 POUR CHAQUE PERSONNE</p>	<p>Quel est le lien de parenté de (NOM) avec le chef de ménage ?</p> <p>VOIR CODES CI-DESSOUS.</p>	<p>(NOM) est-il de sexe masculin ou féminin ?</p>	<p>(NOM) vit-il/elle ici habituellement ?</p>	<p>(NOM) a-t-il/elle passé la nuit dernière ici ?</p>	<p>Quel âge a (NOM) ?</p> <p>SI 95 OU PLUS, INSCRIVEZ '95'.</p>	<p>Quel est l'état matrimonial actuel de (NOM) ?</p> <p>1 = MARIÉ OU VIVANT ENSEMBLE 2 = DIVORCÉ/ SÉPARÉ 3 = VEUF 4 = JAMAIS MARIÉ ET N'A JAMAIS VÉCU AVEC QUELQU'UN</p>	<p>ENCERCLEZ LE N° DE LIGNE DE TOUS LES HOMMES ET DE TOUTES LES FEMMES ÂGÉS DE 15-49 ANS</p>
11		<input type="text"/>	M F 1 2	O N 1 2	O N 1 2	EN ANNÉES <input type="text"/>	<input type="text"/>	11
12		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	12
13		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	13
14		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	14
15		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	15
16		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	16
17		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	17
18		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	18
19		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	19
20		<input type="text"/>	1 2	1 2	1 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	20

COCHÉZ ICI SI UNE AUTRE FEUILLE EST UTILISÉE

2A) Juste pour être sûr que j'ai une liste complète : Y a-t-il d'autres personnes comme des petits enfants ou des nourrissons que nous n'avons pas listés ?

OUI  AJOUTÉ AU TABLEAU NON

2B) Ya-t-il d'autres personnes qui ne sont peut-être pas membres de votre famille, tels que des domestiques, des locataires ou des amis qui ne vivent pas habituellement ici ?

OUI  AJOUTÉ AU TABLEAU NON

2C) Avez-vous des visiteurs ou des invités temporaires qui sont chez vous ou d'autres personnes qui ont dormi chez vous la nuit dernière que nous n'avons pas listés ?

OUI  AJOUTÉ AU TABLEAU NON

**CODES FOR Q. 3: LIEN AVEC LE CHEF DE MÉNAGE**

- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| 01 = CHEF DE MÉNAGE        | 08 = FRÈRE OU SOEUR   |
| 02 = FEMME OU MARI         | 09 = AUTRE PARENT     |
| 03 = FILS OU FILLE         | 10 = ADOPTÉ/EN GARDE/ |
| 04 = GENDRE OU BELLE-FILLE | ENFANT DU CONJOINT    |
| 05 = PETIT-FILS/FILLE      | 11 = SANS PARENTÉ     |
| 06 = PÈRE-MÈRE             | 98 = NE SAIT PAS      |
| 07 = BEAUX-PARENTS         |                       |

N° LIGNE	SI AGE DE 0-17 ANS				SI AGE DE 5 ANS OU PLUS		SI AGE DE 5-24 ANS		SI AGE DE 0-4 ANS
	ÉTAT DE SURVIE ET RÉSIDENCE DES PARENTS BIOLOGIQUES				A DÉJÀ FRÉQUENTÉ L'ÉCOLE		FRÉQUENTATION SCOLAIRE ACTUELLE OU RÉCENTE		DÉCLARATION DE NAISSANCE
	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	La mère biologique de (NOM) est-elle en vie ?	La mère biologique de (NOM) vit-elle habituellement dans ce ménage ou était-elle en visite ici la nuit dernière ?  SI OUI : Quel est son nom ? INSCRIVEZ LE N° DE LIGNE DE LA MÈRE  SI NON, INSCRIVEZ '00'.	Le père biologique de (NOM) est-il en vie ?	Le père biologique de (NOM) vit-il habituellement dans ce ménage ou était-il en visite ici la nuit dernière ?  SI OUI : Quel est son nom ? INSCRIVEZ LE N° DE LIGNE DU PÈRE.  SI NON, INSCRIVEZ '00'.	(NOM) a-t-il/elle déjà fréquenté l'école ?	Quel est le plus haut niveau d'études que (NOM) a atteint ?  VOIR CODES CI-DESSOUS.  Quelle est la classe la plus élevée que (NOM) a achevée à ce niveau ?  VOIR CODES CI-DESSOUS.	(Nom) a-t-il/elle fréquenté l'école à n'importe quel moment durant l'année scolaire (2009-2010) ? <b>(2)</b>	Au cours de cette année scolaire, à quel niveau et en quelle classe est/était (NOM) ?  VOIR CODES CI-DESSOUS.	(NOM) a-t-il/elle un certificat de naissance ?  SI NON, INSISTEZ la naissance de (NOM) a-t-elle été déclarée à l'état civil ?  1 = A UN CERTIFICAT 2 = DÉCLARÉ 3 = NI L'UN, NI L'AUTRE 8 = NE SAIT PAS
11	O N NSP 1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	O N NSP 1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	O N 1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	NIVEAU CLASSE <input type="text"/>	O N 1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	NIVEAU CLASSE <input type="text"/>	<input type="text"/>
12	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
13	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
14	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
16	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
17	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
18	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
19	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIVANTE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
20	1 2 8 ↓ ALLEZ À 12	<input type="text"/>	1 2 8 ↓ ALLEZ À 14	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIV.	<input type="text"/>	1 2 ↓ LIGNE SUIV.	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**CODES FOR Q.15 ET Q.17 : NIVEAU D'INSTRUCTION**

<b>NIVEAU</b>	<b>CLASSE</b>
1 = PRIMAIRE	00 = MOINS D'1 ANNÉE ACHÉVÉE
2 = SECONDAIRE	(UTILISEZ '00' POUR Q. 15 SEULEMENT. CE CODE N'EST PAS AUTORISÉ À Q. 17)
3 = SUPÉRIEUR	98 = NE SAIT PAS
6 = PRE-PRIMAIRE	
8 = NE SAIT PAS	

CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE

N°.	QUESTIONS ET FILTRES	CODES	PASSEZ À
101	D'où provient principalement l'eau que boivent les membres de votre ménage ?	<p>EAU DU ROBINET</p> <p>ROBINET DANS LOGEMENT ..... 11</p> <p>ROBINET DANS COUR/PARCELLE ... 12</p> <p>ROBINET PUBLIC/BORNE FONTAINE ... 13</p> <p>PUITS À POMPE OU FORAGE ..... 21</p> <p>PUITS CREUSÉ</p> <p>  PUITS PROTÉGÉ ..... 31</p> <p>  PUITS NON PROTÉGÉ ..... 32</p> <p>EAU DE SOURCE</p> <p>  SOURCE PROTÉGÉE ..... 41</p> <p>  SOURCE NON PROTÉGÉE ..... 42</p> <p>EAU DE PLUIE ..... 51</p> <p>CAMION CITERNE ..... 61</p> <p>CHARENTE AVEC PETITE CITERNE ... 71</p> <p>EAU DE SURFACE (RIVIÈRE/BARRAGE/ LAC/MARE/FLEUVE/CANAL/ D'IRRIGATION) ..... 81</p> <p>EAU EN BOUTEILLE ..... 91</p> <p>AUTRE _____ 96</p> <p align="center">(PRÉCISEZ)</p>	<p><input type="checkbox"/> → 104</p> <p><input type="checkbox"/> → 104</p>
102	Où est située cette source d'où provient l'eau ?	<p>DANS VOTRE LOGEMENT ..... 1</p> <p>DANS VOTRE COUR/PARCELLE ..... 2</p> <p>AILLEURS ..... 3</p>	<p><input type="checkbox"/> → 104</p>
103	Combien de temps faut-il pour s'y rendre, prendre l'eau et revenir ?	<p>MINUTES ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>NE SAIT PAS ..... 998</p>	
104	Quel type de toilettes les membres de votre ménage utilisent-ils habituellement ? (3)	<p>CHASSE D'EAU/CHASSE MANUELLE</p> <p>CHASSE D'EAU CONNECTÉE À</p> <p>  SYSTÈME D'ÉGOUT ..... 11</p> <p>  À UNE FOSSE SEPTIQUE ..... 12</p> <p>  À DES LATRINES ..... 13</p> <p>  À QUELQUE CHOSE D'AUTRE ..... 14</p> <p>  À NE SAIT PAS OÙ ..... 15</p> <p>FOSSE/LATRINES</p> <p>  FOSSES/LATRINES VENTILÉES</p> <p>    AMÉLIORÉES ..... 21</p> <p>    LATRINES AVEC DALLE ..... 22</p> <p>    LATRINES SANS DALLE/     TROU OUVERT ..... 23</p> <p>TOILETTES À COMPOSTAGE ..... 31</p> <p>SEAU/TINETTE ..... 41</p> <p>TOILETTES/LATRINES</p> <p>  SUSPENDUES ..... 51</p> <p>PAS DE TOILETTES/NATURE ..... 61</p> <p>AUTRE _____ 96</p> <p align="center">(PRÉCISEZ)</p>	<p><input type="checkbox"/> → 107</p>
105	Partagez-vous ces toilettes avec d'autres ménages ?	<p>OUI ..... 1</p> <p>NON ..... 2</p>	<p><input type="checkbox"/> → 107</p>
106	Combien de ménages utilisent ces toilettes ?	<p>NOMBRE DE MÉNAGES</p> <p>  SI MOINS DE 10 ..... <input type="text"/> 0 <input type="text"/></p> <p>10 MÉNAGES OU PLUS ..... 95</p> <p>NE SAIT PAS ..... 98</p>	

107	<p>Dans ce ménage, avez-vous : (4)</p> <p>L'électricité ?</p> <p>Un poste radio ?</p> <p>Une télévision ?</p> <p>Un téléphone portable ?</p> <p>Un téléphone fixe ?</p> <p>Un réfrigérateur ?</p> <p>AJOUTEZ D'AUTRES BIENS (VOIR NOTE 4)</p>	<table> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ÉLECTRICITÉ .....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>RADIO .....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>TÉLÉVISION .....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>TELEPHONE PORTABLE ...</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>TÉLÉPHONE FIXE . . . . .</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>REFRIGÉRATEUR .....</td> <td>1</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	ÉLECTRICITÉ .....	1	2	RADIO .....	1	2	TÉLÉVISION .....	1	2	TELEPHONE PORTABLE ...	1	2	TÉLÉPHONE FIXE . . . . .	1	2	REFRIGÉRATEUR .....	1	2																
	OUI	NON																																					
ÉLECTRICITÉ .....	1	2																																					
RADIO .....	1	2																																					
TÉLÉVISION .....	1	2																																					
TELEPHONE PORTABLE ...	1	2																																					
TÉLÉPHONE FIXE . . . . .	1	2																																					
REFRIGÉRATEUR .....	1	2																																					
108	<p>Quel type de combustible votre ménage utilise-t-il principalement pour cuisiner ?</p>	<table> <tbody> <tr> <td>ÉLECTRICITÉ .....</td> <td>01</td> </tr> <tr> <td>GAZ PROPANE LIQUÉFIÉ (GPL) .....</td> <td>02</td> </tr> <tr> <td>GAZ NATUREL .....</td> <td>03</td> </tr> <tr> <td>BIOGAZ .....</td> <td>04</td> </tr> <tr> <td>KEROSÉNE .....</td> <td>05</td> </tr> <tr> <td>CHARBON, LIGNITE .....</td> <td>06</td> </tr> <tr> <td>CHARBON DE BOIS .....</td> <td>07</td> </tr> <tr> <td>BOIS .....</td> <td>08</td> </tr> <tr> <td>PAILLE/BRANCHAGES/HERBES .....</td> <td>09</td> </tr> <tr> <td>RÉSIDUS AGRICOLES .....</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>BOUSE .....</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>PAS DE REPAS PRÉPARÉ DANS LE MÉNAGE .....</td> <td>95</td> </tr> <tr> <td>AUTRE _____</td> <td>96</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">(PRÉCISEZ)</td> </tr> </tbody> </table>	ÉLECTRICITÉ .....	01	GAZ PROPANE LIQUÉFIÉ (GPL) .....	02	GAZ NATUREL .....	03	BIOGAZ .....	04	KEROSÉNE .....	05	CHARBON, LIGNITE .....	06	CHARBON DE BOIS .....	07	BOIS .....	08	PAILLE/BRANCHAGES/HERBES .....	09	RÉSIDUS AGRICOLES .....	10	BOUSE .....	11	PAS DE REPAS PRÉPARÉ DANS LE MÉNAGE .....	95	AUTRE _____	96	(PRÉCISEZ)										
ÉLECTRICITÉ .....	01																																						
GAZ PROPANE LIQUÉFIÉ (GPL) .....	02																																						
GAZ NATUREL .....	03																																						
BIOGAZ .....	04																																						
KEROSÉNE .....	05																																						
CHARBON, LIGNITE .....	06																																						
CHARBON DE BOIS .....	07																																						
BOIS .....	08																																						
PAILLE/BRANCHAGES/HERBES .....	09																																						
RÉSIDUS AGRICOLES .....	10																																						
BOUSE .....	11																																						
PAS DE REPAS PRÉPARÉ DANS LE MÉNAGE .....	95																																						
AUTRE _____	96																																						
(PRÉCISEZ)																																							
109	<p>PRINCIPAL MATÉRIAU DU SOL (3)</p> <p>ENREGISTREZ L'OBSERVATION.</p>	<table> <tbody> <tr> <td colspan="2">MATÉRIAU NATUREL</td> </tr> <tr> <td>TERRE/SABLE .....</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>BOUSE .....</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MATÉRIAU RUDIMENTAIRE</td> </tr> <tr> <td>PLANCHES EN BOIS .....</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>PALMES/BAMBOU .....</td> <td>22</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MATÉRIAU ÉLABORÉ</td> </tr> <tr> <td colspan="2">PARQUET OU BOIS</td> </tr> <tr> <td>CIRÉ .....</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>BANDES DE VINYLE/ASPHALTE ...</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>CARRELAGE ..</td> <td>33</td> </tr> <tr> <td>CIMENT .....</td> <td>34</td> </tr> <tr> <td>MOQUETTE .....</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td>AUTRE _____</td> <td>96</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">(PRÉCISEZ)</td> </tr> </tbody> </table>	MATÉRIAU NATUREL		TERRE/SABLE .....	11	BOUSE .....	12	MATÉRIAU RUDIMENTAIRE		PLANCHES EN BOIS .....	21	PALMES/BAMBOU .....	22	MATÉRIAU ÉLABORÉ		PARQUET OU BOIS		CIRÉ .....	31	BANDES DE VINYLE/ASPHALTE ...	32	CARRELAGE ..	33	CIMENT .....	34	MOQUETTE .....	35	AUTRE _____	96	(PRÉCISEZ)								
MATÉRIAU NATUREL																																							
TERRE/SABLE .....	11																																						
BOUSE .....	12																																						
MATÉRIAU RUDIMENTAIRE																																							
PLANCHES EN BOIS .....	21																																						
PALMES/BAMBOU .....	22																																						
MATÉRIAU ÉLABORÉ																																							
PARQUET OU BOIS																																							
CIRÉ .....	31																																						
BANDES DE VINYLE/ASPHALTE ...	32																																						
CARRELAGE ..	33																																						
CIMENT .....	34																																						
MOQUETTE .....	35																																						
AUTRE _____	96																																						
(PRÉCISEZ)																																							
110	<p>PRINCIPAL MATÉRIAU DU TOIT (3)</p> <p>ENREGISTREZ L'OBSERVATION.</p>	<table> <tbody> <tr> <td colspan="2">MATÉRIAU NATUREL</td> </tr> <tr> <td>PAS DE TOIT .....</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>CHAUME/PALMES/FEUILLES .....</td> <td>12</td> </tr> <tr> <td>MOTTES DE TERRE .....</td> <td>13</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MATÉRIAU RUDIMENTAIRE</td> </tr> <tr> <td>NATTES .....</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>PALMES/BAMBOU .....</td> <td>22</td> </tr> <tr> <td>PLANCHES EN BOIS .....</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td>CARTON . . .</td> <td>24</td> </tr> <tr> <td colspan="2">MATÉRIAU ÉLABORÉ</td> </tr> <tr> <td>TÔLE .....</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>BOIS .....</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>ZINC/FIBRE DE CIMENT .....</td> <td>33</td> </tr> <tr> <td>TUILES .....</td> <td>34</td> </tr> <tr> <td>CIMENT .....</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td>SHINGLES .....</td> <td>36</td> </tr> <tr> <td>AUTRE _____</td> <td>96</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">(PRÉCISEZ)</td> </tr> </tbody> </table>	MATÉRIAU NATUREL		PAS DE TOIT .....	11	CHAUME/PALMES/FEUILLES .....	12	MOTTES DE TERRE .....	13	MATÉRIAU RUDIMENTAIRE		NATTES .....	21	PALMES/BAMBOU .....	22	PLANCHES EN BOIS .....	23	CARTON . . .	24	MATÉRIAU ÉLABORÉ		TÔLE .....	31	BOIS .....	32	ZINC/FIBRE DE CIMENT .....	33	TUILES .....	34	CIMENT .....	35	SHINGLES .....	36	AUTRE _____	96	(PRÉCISEZ)		
MATÉRIAU NATUREL																																							
PAS DE TOIT .....	11																																						
CHAUME/PALMES/FEUILLES .....	12																																						
MOTTES DE TERRE .....	13																																						
MATÉRIAU RUDIMENTAIRE																																							
NATTES .....	21																																						
PALMES/BAMBOU .....	22																																						
PLANCHES EN BOIS .....	23																																						
CARTON . . .	24																																						
MATÉRIAU ÉLABORÉ																																							
TÔLE .....	31																																						
BOIS .....	32																																						
ZINC/FIBRE DE CIMENT .....	33																																						
TUILES .....	34																																						
CIMENT .....	35																																						
SHINGLES .....	36																																						
AUTRE _____	96																																						
(PRÉCISEZ)																																							



111	<b>PRINCIPAL MATÉRIAU DES MURS EXTÉRIEURS (3)</b>  ENREGISTREZ L'OBSERVATION.	<b>MATÉRIAU NATUREL</b> PAS DE MUR ..... 11 BAMBOU/CANE/PALME/TRONC ..... 12 TERRE ..... 13 <b>MATÉRIAU RUDIMENTAIRE</b> BAMBOU AVEC BOUE ..... 21 PIERRES AVEC BOUE ..... 22 ADOBE NON RECOUVERT ..... 23 CONTRE-PLAQUÉ ..... 24 CARTON ..... 25 BOIS DE RÉCUPÉRATION ..... 26 <b>MATÉRIAU ÉLABORÉ</b> CIMENT ..... 31 PIERRES AVEC CHAUX/CIMENT ... 32 BRIQUES ..... 33 BLOCS DE CIMENT ..... 34 ADOBE RECOUVERT ..... 35 PLANCHE EN BOIS/SHINGLES ..... 36  AUTRE _____ 96 (PRÉCISEZ)																						
112	Dans ce ménage, combien de pièces utilisez-vous pour dormir ?	NOMBRE DE PIÈCES ..... <input type="text"/> <input type="text"/>																						
113	Est-ce qu'un membre de votre ménage possède :	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">OUI</th> <th style="text-align: center;">NON</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Une montre ?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>Une bicyclette ?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>Une motocyclette ou un scooter ?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>Une charrette tirée par un animal ?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>Une voiture ou une camionnette ?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>Un bateau à moteur ?</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	Une montre ?	1	2	Une bicyclette ?	1	2	Une motocyclette ou un scooter ?	1	2	Une charrette tirée par un animal ?	1	2	Une voiture ou une camionnette ?	1	2	Un bateau à moteur ?	1	2	
	OUI	NON																						
Une montre ?	1	2																						
Une bicyclette ?	1	2																						
Une motocyclette ou un scooter ?	1	2																						
Une charrette tirée par un animal ?	1	2																						
Une voiture ou une camionnette ?	1	2																						
Un bateau à moteur ?	1	2																						
114	Est-ce qu'un membre de votre ménage possède des terres cultivables ?	OUI ..... 1 NON ..... 2	→ 116																					
115	Combien d'hectares de terres cultivables les membres du ménage possèdent-ils ?  SI 95 OU PLUS, ENCERCLEZ '950'.	HECTARES ..... <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 95 HECTARES OU PLUS ..... 950 NE SAIT PAS ..... 998																						
116	Est-ce que votre ménage possède du bétail, des troupeaux d'autres animaux de ferme ou de la volaille ?	OUI ..... 1 NON ..... 2	→ 118																					
117	Parmi les animaux suivants, combien votre ménage en possède-t-il ? (5) SI AUCUN, INSCRIVEZ '00'. SI 95 OU PLUS, INSCRIVEZ '95'. SI "NE SAIT PAS", INSCRIVEZ '98'.  Bétail ?  Vaches laitières ou taureaux ?  Chevaux, ânes ou mules ?  Chèvres ?  Moutons ?  Poulets ?	BÉTAIL ..... <input type="text"/> <input type="text"/> VACHES/TAUREAUX ..... <input type="text"/> <input type="text"/> CHEVAUX/ÂNES/MULES ..... <input type="text"/> <input type="text"/> CHÈVRES ..... <input type="text"/> <input type="text"/> MOUTONS ..... <input type="text"/> <input type="text"/> POULETS ..... <input type="text"/> <input type="text"/>																						
118	Est-ce qu'un membre de votre ménage a un compte en banque ?	OUI ..... 1 NON ..... 2																						

## NOTES

- (1) Cette section doit être adaptée selon le plan de l'enquête spécifique utilisé dans le pays.
- (2) À Q.16, il s'agit de l'année scolaire en cours au moment où l'enquête commence. Si l'enquête commence entre deux années scolaires, c'est l'année scolaire qui vient juste de se finir qui doit être prise en compte.
- (3) Les codes doivent être développés localement et révisés sur la base du pré-test. Cependant, les grandes catégories doivent être maintenues.
- (4) Chaque pays doit ajouter au moins 5 types de meubles à la liste (comme une table, une chaise, un canapé, un lit, une armoire ou un placard). De plus, chaque pays doit ajouter, au moins, 4 appareils électro-ménagers de telle sorte que la liste comprenne, au moins, 3 équipements que même un ménage pauvre peut posséder, au moins, 3 équipements qu'un ménage à revenu moyen peut posséder et, au moins, 3 équipements qu'un revenu élevé peut posséder. À titre indicatif, on peut ajouter les éléments suivants : un réveil/pendule, une pompe à eau, un moulin à grain, un ventilateur, un mixeur, un chauffe-eau, un générateur électrique, une machine à laver, un four à micro ondes, un ordinateur, un magnétoscope, un climatiseur, un refroidisseur, une TV couleur ou une machine à coudre.
- (5) Ajouter tout autre animal spécifique au pays comme les zébus, buffles, chameaux, lamas, alpagas, porcs, canards, oies, ou éléphants.